

Weekend.” Literary elite from both sides of the strait would be gathered to Iowa’s capital for discussion and other activities, after a separation of some 40 years. Through these face-to-face interactions began an exchange between the two locales. Nieh and her husband have not only created a glamorous international stage for Chinese literature, they have also cultivated new stars to shine on that stage. As a result, Nieh was awarded the World Chinese Literature Award in 2009, as well as a Presidential Medal from President Ma Ying-jeou. She has been called the “mother of a world literature organization.”

This year, Iowa’s International Writing Program enters its 45 year. As a way to thank Nieh’s efforts in promoting Taiwan literature to the world, NCL is putting on “Literature Never Ages, Iowa: Modern Chinese Novel Month.” Activities include a display of manuscripts, pictures, biographies, and works by Nieh Hualing, as well as Taiwan writers who have participated in IWP: Qidengsheng, Wang Wenxing, Wang Tuo, Wang Zhenhe, Bai Xianyong, Li Ang, Bo Yang, Song Zelai, Dong Nian, Ling Huaimin, Jiji, Wei Tiancong, Yuan Qiongqiong, Zhang Dachun, Chen Yingzhen, Huang Fan, Yang Kui, Yang Qingchu, Ouyang Zi, Jiang Xun, Lo Yi-Chin, Xiao Sa, and Ying Fenghuang. These 24 writers will be highlighted through a writers exposition, movie adaptation viewings, special expositions on selected novels, and lectures by famous authors. Reading groups, public libraries, university and secondary schools are invited to come and take part.

### ■ *Publication of The Complete Works of Dai Guohui and Cultural Relics Exhibition of the Dai Guohui Collection*

Dai Guohui (1931-2001), an ethnic Hakka people, was born in Pingzhen, Taoyuan. He is a well-known researcher of Taiwan history on overseas Chinese, Sino-Japanese relations and other related topics. His academic works are abundant and mainly focus on the “Wushe Incident,” the “February 28 Incident” and others. Besides teaching, doing research, writing books and giving lectures, his life was also dedicated to collecting data on Taiwan history. His life-long collection was called the “Meiyuan Collection” before being donated to Academia Sinica in April 2005, at which time it was renamed “Dai Guohui Collection.”

At the end of 2008, Mme. Lin Caimei, wife



*President Ma Ying-jeou speaking at the release of The Complete Works of Dai Guohui and Cultural Relics Exhibition of the Dai Guohui Collection.*



*President Ma Ying-jeou views the Cultural Relics Exhibition of the Dai Guohui Collection, accompanied by Mme. Lin Caimei, Professor Dai Guohui’s wife.*

of Dai Guohui, authorized the Taiwan Literature Development Foundation to edit and publish *The Complete Works of Dai Guohui* as set of 27 large volumes, so that his writings, more than half of them in Japanese, may be translated into Chinese to benefit Taiwan scholars.

April 15, 2011 marks the 80<sup>th</sup> anniversary of Dai Guohui’s birth. To celebrate the publication of his complete works and to testify of his academic achievements, an “International Conference on Dai Guohui” was planned by the Taiwan Literature Development Foundation and co-sponsored by Wen Shun Magazine and National Central Library. Scholars submitted papers focusing on all areas of Professor Dai’s scholarly research, as well his personality and reputation.

President Ma Ying-jeou personally attended the opening ceremonies at National Central Library. In his speech, he lauded Dai Guohui’s dedication in research and stated that Dai’s writing read much like those of Chiang Wei-shui. He hopes that publishing Dai’s complete works will effect a revitalization

of historical research. Over 100 persons were in attendance, including former ambassador to England Dai Ruiming, former head of the Miami Cultural Center Yang Ming-heng, and those that worked on Dai's collected works.

Spanning 27 volumes, the Collected Works took a team of nearly 100 hundred scholars and staff over two years to compile, translate, and edit. This marks the first time all of Dai's writings in Japanese have been translated into Chinese. The content is divided into seven main sections, including nine volumes on historiography and Taiwan studies, three volumes on overseas Chinese and economics, two volumes on Japan and Asia, one on historical figures and history, one on culture and life, one on book reviews and prefaces, nine volumes on interviews and discussions, and one final volume containing pictures, a chronological table, biographical information, and publications.

The Cultural Relics Exhibition of the Dai Guohui Collection displayed 150 items, such as books, documents, rare manuscripts, personal letters, pictures, etc. covering 50 years of history. On special display were several rare documents, books, and maps from the Taiwan Governor-General Office during the Japanese occupation, as well extremely rare books from the Meiji period (1868-1912).

## NCL International Exchange Events

### ■ *National Central Library Donates Books to the Vatican*

In September 2010, former director-general Karl Ku visited the Vatican and laid the groundwork for cultural exchange and cooperation. In continuing his efforts, Director-general Tseng has actively sought to establish friendly terms with the Vatican after her appointment by donating Chinese books published in Taiwan to Pontificia Università Urbaniana and the Divine Word Missionaries (Societas Verbi Divini, SVD). The two lots of books were donated via Taiwan's ambassador to the Vatican, Larry Wang.

Books are an integral element in promoting communication between individuals. They can be used as a bridge for cultural exchange between the Orient and Occident. Through them knowledge, experience, and world views can be shared. As a way to further Vatican scholars' knowledge of sinology and Chinese history and culture, the books

donated included many on religion, philosophy, history, and art.

On March 30, a donation was made to Pontificia Università Urbaniana, with university president Cataldo Zuccaro conducting the ceremony. The university's librarian and sinology center director were also in attendance. President Zuccaro thanked National Central Library, as well as Ambassador Wang, in his speech. He stated that this donation of Chinese books would be added their library collection for use by faculty and students. He is certain it will have a direct impact on their understanding of Chinese culture.



*Ambassador Larry Wang (right) donates books to Pontificia Università Urbaniana on behalf of the National Central Library. The donation was received by university president Cataldo Zuccaro.*

National Central Library donated 1,000 Chinese books to SVD in 2007. As a way to expand their collection and augment their studies of things Chinese, NCL made another donation. The ceremony was held on March 31 at SVD's headquarters and was presided over by Superior General Antonio Pernia. Assistant Superior General Konrad Keler and 20 other important general councilors attended.

Pernia thanked NCL for donating more books and Ambassador Wang for arranging the donation. He mentioned that while not a large donation, its influence will be widely felt, "just as Taiwan, although small, exercises much soft power on the global stage." He believes these books will directly benefit SVD missionaries in understanding Chinese studies and culture.